



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia  
**Ufficio X - Bergamo**

Prot. MIUR-AOOUSPBG-RU n. 3238/C32a  
Del 10.02.2011

Bergamo, 10 febbraio 2011



Ai Dirigenti Scolastici  
Istituti di Istruzione Secondaria di I grado  
Statali e non statali

E, p.c. Ai Docenti di Educazione fisica

LORO SEDI

## Oggetto: fase provinciale Rugby I grado - Giochi Sportivi Studenteschi 2011

La Commissione Organizzatrice Provinciale in collaborazione con la Federazione Italiana Rugby – F.I.R comitato provinciale di Bergamo, organizza la **Fase Provinciale di Rugby**, riservata agli alunni, d'ambo i sessi, iscritti e frequentanti gli Istituti di Istruzione Secondaria di **1° grado** divisi nelle seguenti categorie:

- **CAT . B → (mista M + F) 1^ e 2^ media** nati negli anni '98-'99
- **CAT . A → 2^ e 3^ media Maschile o Femminile** nati negli anni '97-'98

**Lunedì 4 aprile 2011 ritrovo ore 9.00 inizio gare ore 9.45**  
**Campo "Sghirlanzoni" Via Presolana Bergamo**

- **REGOLAMENTO E COMPOSIZIONE SQUADRE:** vedi schede tecniche 2010-11 pag. 76-77-78 allegate
- **CONTROLLO SANITARIO:** gli studenti devono essere in possesso del certificato medico per attività sportiva non agonistica rilasciato dal medico di famiglia ai sensi del D.M. 28.02.83 e del D. P. R. n° 272/00 all. H.
- **ISCRIZIONI:** Ogni Scuola può iscrivere **1 squadra** per categoria maschile, femminile e mista. Le iscrizioni, effettuate su modulo allegato con timbro e firma del Dirigente Scolastico dovranno pervenire a quest'Ufficio via fax **035.265.0672 entro ore 12:00 venerdì 18 marzo 2011.**

Per ulteriori informazioni tecnico-organizzative è possibile contattare il docente referente prof. **Luca Galimberti** ☎ **348.2237232**

- **PREMIAZIONE:** Le premiazioni saranno effettuate al termine della manifestazione prevista per le ore 13.00 circa. Al termine degli incontri è previsto il "terzo tempo", offerto dal comitato organizzatore
- **FASE REGIONALE: maggio 2011 luogo e data da definire** Alla fase regionale, accedono le squadre prime classificate di ogni categoria.

**All. 2**

il dirigente  
Prof. Luigi Roffia



SC/gb  
Responsabile del procedimento: prof.ssa Simonetta Cavallone  
Presso ITI Paleocapa via Gavazzeni 29 BERGAMO 24125 - tel. e fax 035.2650672  
E-mail: coord.ef.bg@libero.it Sito: www.educazionefisicabergamo.it



USR Lombardia - Ufficio X - Ambito territoriale di Bergamo - via Pradello, 12 - 24121 Bergamo  
Tel. 035 284 111 - Fax 035 242 974 - Email: usp.bg@istruzione.it - Pec: uspbg@postacert.istruzione.it  
Sito: www.istruzione.bergamo.it

## Giochi Sportivi Studenteschi 2010/2011

### Primo ciclo di Istruzione (scuole secondarie di I grado)



## RUGBY

### Categorie

- Cat **B** (mista M + F): 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> media (nati '98, '99) fino alla fase regionale inclusa.
- Cat. **A** : 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> media M o F (nati '97 e '98).

### Composizione delle squadre

Cat. A Femminile: 7 giocatrici più 3 riserve.

Regolamento Seven + modifiche GSS

Cat. A Maschile: 13 giocatori più 2 riserve.

Regolamento U. 14 FIR + modifiche.

Cat. B Mista: 12 giocatori più 3 riserve.

Regolamento U. 12 FIR.

Tutti i giocatori devono essere utilizzati nella partita.

### Tempi di gioco

Gli incontri si disputano in 2 tempi di 20' ciascuno con intervallo di 5'.

Nei tornei a concentramento o con più squadre il tempo di gioco di ogni squadra, nella giornata, non deve superare i 60 minuti

### Impianti ed attrezzature

Il campo misura di norma m. 40/50 di larghezza e almeno m. 56/59 di lunghezza. Il fondo deve essere possibilmente erboso e comunque non duro e pericoloso.

Si utilizza la palla ovale n° 4.

### Abbigliamento

Scarpe da ginnastica e/o scarpe da gioco munite di tacchetti di gomma o plastica senza anima metallica.

### Disposizioni tecniche CATEGORIA “ B “ (Nati del 1998/1999)

#### **Regolamento U.12 F.I.R. :**

- **Modo di giocare**

Il calcio è permesso da qualsiasi punto del campo ma deve rimanere all'interno del campo stesso, il gioco riprende dal punto da dove si è calciato se la palla esce dal campo.

- **Rimessa laterale**

**NON SI GIOCHERANNO RIMESSE LATERALI.** Nel caso di uscita del pallone in touche il gioco riprenderà con un Calcio Libero, a favore della squadra che non ha determinato l'uscita del pallone, all'altezza del punto dove sarebbe stata giocata la Rimessa Laterale. Il Calcio Libero verrà assegnato a 5 metri dalla linea di touche e la squadra in difesa dovrà posizionarsi a 3 metri da tale punto.

- **MISCHIA**

**NON SI GIOCHERANNO MISCHIE.** Per tutte le infrazioni per le quali è prevista una mischia, in sostituzione e sullo stesso punto, verrà assegnato un Calcio Libero a favore della squadra che non ha commesso l'infrazione. La squadra in difesa dovrà posizionarsi a 3 metri da tale punto.

- **Maul**

Non è consentito far crollare il maul .

Punizione: Calcio di Punizione.

Nel momento in cui il maul arresta il suo avanzamento originario, la squadra portatrice ha 3 secondi per far uscire il pallone dal maul.

Punizione: Calcio Libero.

## **Giochi Sportivi Studenteschi 2010/2011**

### **Primo ciclo di Istruzione (scuole secondarie di I grado)**

INOLTRE, al fine di ulteriormente incrementare la sicurezza dei giocatori:

- **Il placcaggio è concesso solo dalla vita in giù**
- **NON è concesso il frontino**

#### **Disposizioni tecniche CATEGORIA “ A “ (Nati nel 1997/1998)**

##### **Regolamento U14 FIR:**

- **Modo di giocare**

Il calcio è permesso da qualsiasi punto del campo ma deve rimanere all'interno del campo stesso, il gioco riprende dal punto da dove si è calciato.

- **RIMESSA LATERALE**

**NON SI GIOCHERANNO RIMESSE LATERALI.** Nel caso di uscita del pallone in touche il gioco riprenderà con un Calcio Libero, a favore della squadra che non ha determinato l'uscita del pallone, all'altezza del punto dove sarebbe stata giocata la Rimessa Laterale. Il Calcio Libero verrà assegnato a 5 metri dalla linea di touche e la squadra in difesa dovrà posizionarsi a 5 metri da tale punto.

- **MISCHIA**

**NON SI GIOCHERANNO MISCHIE.** Per tutte le infrazioni per le quali è prevista una mischia, in sostituzione e sullo stesso punto, verrà assegnato un Calcio Libero a favore della squadra che non ha commesso l'infrazione. La squadra in difesa dovrà posizionarsi a 5 metri da tale punto.

- **Maul**

Non è consentito far crollare il maul .

Punizione: Calcio di Punizione.

Nel momento in cui il maul arresta il suo avanzamento originario, la squadra portatrice ha 3 secondi per far uscire il pallone dal maul.

Punizione: Calcio Libero.

INOLTRE, al fine di ulteriormente incrementare la sicurezza dei giocatori:

- **Il placcaggio è concesso solo dalla vita in giù.**
- **NON è concesso il frontino.**

#### **NOTA PER L'ARBITRO**

**L' arbitro dovrà fare in modo che ogni ripresa del gioco avvenga senza che vi siano, assolutamente, perdite di tempo in modo tale che sia garantita la massima velocizzazione del gioco.**

#### **CATEGORIA “ A “ (nati nel 1997/1998)**

##### Casi di parità

Nei tornei con formula di girone all'italiana, in caso di parità di punti, la squadra che passa al turno successivo è determinata nell'ordine dai seguenti criteri:

- 1) risultati conseguiti negli incontri diretti;
- 2) differenza punti realizzati e punti subiti;
- 3) differenza mete;
- 4) media dell'età dei componenti la squadra, passa quella più giovane;
- 5) sorteggio.

#### **DISPOSIZIONI TECNICHE PER CATEGORIA A FEMMINILE (NATE NEGLI ANNI 1997/1998)**

- **Modo di giocare**

Il calcio è permesso da qualsiasi punto del campo ma deve rimanere all'interno del campo stesso, il gioco riprende dal punto da dove si è calciato.

- **RIMESSA LATERALE**

**NON SI GIOCHERANNO RIMESSE LATERALI.** Nel caso di uscita del pallone in touche il gioco riprenderà con un Calcio Libero, a favore della squadra che non ha determinato l'uscita del pallone, all'altezza del punto dove sarebbe stata giocata la Rimessa Laterale. Il Calcio Libero verrà assegnato a 5 metri dalla linea di touche e la squadra in difesa dovrà posizionarsi a 5 metri da tale punto.

## **Giochi Sportivi Studenteschi 2010/2011**

### **Primo ciclo di Istruzione (scuole secondarie di I grado)**

- **MISCHIA**

**NON SI GIOCHERANNO MISCHIE.** Per tutte le infrazioni per le quali è prevista una mischia, in sostituzione e sullo stesso punto, verrà assegnato un Calcio Libero a favore della squadra che non ha commesso l'infrazione. La squadra in difesa dovrà posizionarsi a 5 metri da tale punto.

- **Maul**

Non è consentito far crollare il maul .

Punizione: Calcio di Punizione.

Nel momento in cui il maul arresta il suo avanzamento originario, la squadra portatrice ha 3 secondi per far uscire il pallone dal maul.

- Dopo la segnatura di una meta il calcio di rinvio viene effettuato dalla squadra che l'ha realizzata.

Punizione: Calcio Libero.

INOLTRE, al fine di ulteriormente incrementare la sicurezza dei giocatori:

- **Il placcaggio è concesso solo dalla vita in giù.**

- **NON è concesso il frontino.**

#### **NOTA PER L'ARBITRO**

**L'arbitro dovrà fare in modo che ogni ripresa del gioco avvenga senza che vi siano, assolutamente, perdite di tempo in modo tale che sia garantita la massima velocizzazione del gioco.**

# MODULO DI ISCRIZIONE I GRADO

## RUGBY GSS 2011

C.S. Sghirlanzoni Via Presolana Bergamo

**LUNEDÌ 4 APRILE 2011 ORE 9.00**



L'Istituto \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ iscrive

n°  rappresentativa  giocatori 12 + 3 riserve -

n°  rappresentativa  giocatori 13 + 2 riserve -

n°  rappresentativa  giocatrici 7 + 3 riserve -

composta dai seguenti alunni/e

Cognome e Nome	Data di Nascita
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

Il Docente

Il Dirigente

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il presente modulo deve pervenire entro  
venerdì 18 marzo 2011 fax 035.265.0672



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia

**Ufficio X - Bergamo**

Prot. MIUR-AOOUSPBG-RU n. 3238/C32a  
Del 10.02.2011

Bergamo, 10 febbraio 2011



Ai Dirigenti Scolastici  
Istituti di Istruzione Secondaria di II grado  
Statali e non statali

E, p.c. Ai Docenti di Educazione fisica

LORO SEDI

## Oggetto: Fase provinciale Rugby II grado - Giochi Sportivi Studenteschi 2011

La Commissione Organizzatrice Provinciale in collaborazione con la Federazione Italiana Rugby – F.I.R comitato provinciale di Bergamo, organizza la Fase Provinciale di Rugby, riservata agli alunni, d'ambo i sessi, iscritti e frequentanti gli Istituti di Istruzione Secondaria di 2° grado **per le differenti categorie di seguito indicate**

• **Categoria M/F** **Classi prime e seconde** nati negli anni **95-96**  
**(Maschile o Femminile)**

• **Categoria M/F** **Classi terze quarte e quinte** nati negli anni **92-93-94**  
**(Maschile o Femminile)**

**Lunedì 4 aprile 2011 ritrovo ore 9.00 inizio gare ore 9.45**  
**Campo "Sghirlanzoni" Via Presolana Bergamo**

- **REGOLAMENTO E COMPOSIZIONE SQUADRE:** vedi scheda tecnica 2010-11 allegata
- **CONTROLLO SANITARIO:** gli studenti devono essere in possesso del certificato medico per attività sportiva non agonistica rilasciato dal medico di famiglia ai sensi del D.M. 28.02.83 e del D. P. R. n° 272/00 all. H.
- **ISCRIZIONI:** Ogni Scuola può iscrivere **1 squadra** per categoria maschile o femminile. Le iscrizioni, effettuate su modulo allegato con allegato con timbro e firma del Dirigente Scolastico dovranno pervenire a quest'Ufficio via fax **035.265.0672 entro ore 12:00 venerdì 18 marzo 2011.**

Per ulteriori informazioni tecnico-organizzative è possibile contattare il docente referente prof. **Luca Galimberti** ☎ **348.2237232**

- **PREMIAZIONE:** Le premiazioni saranno effettuate al termine della manifestazione prevista per le ore 13.00 circa. Al termine degli incontri è previsto il "terzo tempo", offerto dal comitato organizzatore
- **FASE REGIONALE:** maggio 2011 luogo e data da definire

**All. 2**

il dirigente  
Prof. Luigi Roffia



SC/gb

Responsabile del procedimento: prof.ssa Simonetta Cavallone

Presso ITI Paleocapa via Gavazzeni 29 BERGAMO 24125 - tel. e fax 035.2650672

E-mail: [coord.ef.bg@libero.it](mailto:coord.ef.bg@libero.it) Sito: [www.educazionefisicabergamo.it](http://www.educazionefisicabergamo.it)



USR Lombardia - Ufficio X - Ambito territoriale di Bergamo - via Pradello, 12 - 24121 Bergamo  
Tel. 035 284 111 - Fax 035 242 974 - Email: [usp.bg@istruzione.it](mailto:usp.bg@istruzione.it) - Pec: [uspbg@postacert.istruzione.it](mailto:uspbg@postacert.istruzione.it)  
Sito: [www.istruzione.bergamo.it](http://www.istruzione.bergamo.it)

## Giochi Sportivi Studenteschi 2010/2011

### Secondo ciclo di Istruzione



## RUGBY

### Categorie

- *Classi prime e seconde (nati nel 1995/1996) fino alla fase nazionale.*

*Regolamento Seven + modifiche.*

- *Classi terze, quarte e quinte (fino alla fase provinciale inclusa nati nel 1992/1993/1994).*

*Regolamento Seven + modifiche*

### Disposizioni tecniche per tutte e due le categorie Regolamento Rugby a 7.

#### Composizione delle squadre

Ogni squadra, maschile e femminile, è composta da un massimo di 12 giocatori di cui 7 in campo.

Non sono ammesse squadre con meno di 10 giocatori/trici.

Tutti i giocatori devono essere utilizzati nel torneo.

#### Tempi di gioco

Gli incontri si disputano in 2 tempi di 20' ciascuno con intervallo di 5'.

Nei tornei a concentramento o con più squadre il tempo di gioco di ogni squadra, nella giornata, non deve superare i 60 minuti.

#### Impianti ed attrezzature

Il campo misura di norma m. 40/50 di larghezza e almeno m. 56 di lunghezza. Il fondo deve essere possibilmente erboso e comunque non duro e pericoloso.

Si utilizza la palla ovale n° 5.

#### Abbigliamento

Scarpe da ginnastica e/o scarpe da gioco munite di tacchetti di gomma o plastica senza anima metallica.

#### Disposizioni tecniche

Ogni meta vale 5 punti. Alla fine dell'incontro verranno realizzati, mediante calcio di rimbalzo (drop), tanti tentativi di porta quante sono le mete realizzate da ciascuna squadra. Per ogni tiro trasformato 2 punti.

Il pallone può essere giocato con i piedi solamente dentro i "22", segnati a m.10 circa dalla linea di meta. La conquista del pallone può avvenire solo attraverso il tallonaggio. E' vietata la spinta.

Alla rimessa laterale nell'allineamento partecipano 2 giocatori per squadra e non si può alzare il saltatore.

Sono previste tutte le riprese del gioco e le sostituzioni "volanti".

La mischia è composta da 3 giocatori.

Dopo la segnatura di una meta il calcio di rinvio viene effettuato dalla squadra che l'ha realizzata.

#### Casi di parità

Nei tornei con formula di girone all'italiana, in caso di parità di punti, la squadra che passa al turno successivo è determinata dai seguenti criteri:

- 1) risultati conseguiti negli incontri diretti;
- 2) differenza punti realizzati e punti subiti;
- 3) differenza mete;
- 4) media dell'età dei componenti la squadra, passa quella più giovane;
- 5) sorteggio.

## MODULO DI ISCRIZIONE II GRADO

### RUGBY GSS 2011

C.S. Sghirlanzoni Via Presolana Bergamo

**LUNEDÌ 4 APRILE 2011 ORE 9.00**



L'Istituto \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ iscrive

rappresentativa  Classi I e II anni '95-'96 Femminile / Maschile

rappresentativa  Classi III V e V anni '92-'93-'94 Femminile / Maschile

composta dai seguenti alunni/e

Cognome e Nome	Data di Nascita
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

Cognome e Nome	Data di Nascita
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

Il Docente

Il Dirigente

Il presente modulo deve pervenire entro  
venerdì 18 marzo 2011 fax 035.265.0672